

國家人權機構研究規劃小組諮詢會議
駐華使節場次

**Consultation Meeting with Diplomats
on the National Human Rights
Institution**

會議資料

Handbook

2013年9月24日(二)上午9時30分

法務部2樓簡報室

Tuesday, September 24, 2013

Conference Room, 2nd floor, MOJ

目 次

1. 議程(Agenda).....	1
2. 結論性意見與建議摘錄 (Concluding Observations and Recommendations).....	2
3. 議題清單(List of Issues).....	3
4. 出席人員名單及簡介(Profiles of Attendees)	4

國家人權機構研究規劃小組諮詢會議駐華使節場次
Consultation Meeting with Diplomats on the National
Human Rights Institution/ Diplomats
議程
Agenda

地點：法務部 2 樓簡報室
Venue：Conference Room, 2nd floor, MOJ

102 年 9 月 24 日 星期二 Tuesday, September 24, 2013	
時 間 (Time)	項 目 (Item)
09:00am – 09:30am	報到 Registration
09:30am – 09:40am	主席致詞 Opening Remarks
09:40am – 11:40am	他國人權機構經驗分享及交流 Experiences Sharing and Exchange
11:40am – 12:10am	結語 Closing Remarks
12:10am	散會 Session Closed

結論性意見與建議摘錄

Review of the Initial Reports of the Government of Taiwan on the Implementation of the International Human Rights Covenants Concluding Observations and Recommendations Adopted by the International Group of Independent Experts Taipei, 1 March 2013

National Commission for the Protection and Promotion of Human Rights

保護及促進人權的國家委員會

8. In many countries, including a reasonable number in the Asia/Pacific region, the need was recognized to establish, in addition to existing constitutional structures, an independent national human rights commission that meets the requirements of independence and autonomy set out in the Paris Principles Relating to the Status of National Human Rights Institutions, adopted by the United Nations General Assembly in 1993. Such a commission would, inter alia, carry out advisory, monitoring and investigative functions in the broad area of civil, cultural, economic, political, and social rights and should also be instrumental in drawing up a National Action Plan for the Promotion and Protection of Human Rights.

許多國家，包括不少亞太地區國家，均體認到在現有憲法架構之外，有成立獨立的國家人權委員會的必要，以符合聯合國大會在1993年所通過關於國家人權機構之地位的《巴黎原則》就獨立性與自主性之要求。此種委員會特別可以在廣泛的公民、文化、經濟、政治與社會等權利方面發揮諮詢、監督與調查的功能，亦應對於《促進與保護人權的國家行動計畫》的制定發揮作用。

9. The Experts recommend that a specific time frame be set for the establishment of an independent national human rights commission in accordance with the Paris Principles as a priority objective.

專家建議政府訂出確切時間表，把依照《巴黎原則》成立獨立的國家人權委員會列為優先目標。

國家人權機構研究規劃小組諮詢會議/駐華使節場次

議題清單

Consultation Meeting with Diplomats on the National Human Rights Institution/ Diplomats List of Issues

1. Please brief the mandate and functioning of your national human rights institution, the composition of the members and staff, and the mechanism to support its independence.

簡介貴國國家人權機構的宗旨與職權、委員及工作人員的組成、維持其獨立性的機制。

2. Were there any doubts, difficulties, or challenges faced when establishing your national human rights institution? How did you overcome all these matters?

貴國設立國家人權機構時所面臨的質疑、困難、挑戰，以及如何克服。

3. Did the United Nations or any other international organization assist your country in terms of the establishment of the national human rights institution?

聯合國或其他國際組織是否對於貴國設立國家人權機構有提供任何協助？

4. Please share with us the achievements of your national human rights institution in terms of the protection of human rights.

貴國國家人權機構對於人權保障的成效如何？

5. What would be your suggestion for the establishment of the Taiwanese national human rights institution? What would be the urgent human rights issues that you would expect to be addressed by our national human rights institution?

貴國對於台灣設立國家人權機構的建議？貴國希望台灣的國家人權機構可以解決哪些迫切的人權問題？

出席人員名單及簡介

Profiles of Attendees

駐華使節 Diplomats		
No.	姓名 Name	現職 Current Positions
1.	歐棟 Robert O'Donnell	澳洲辦事處經濟暨政策處副處長 Deputy Director, Economic and Policy Section, Australian Office
2.	Serena Chui	紐西蘭商工辦事處副代表 Deputy Director of New Zealand Commerce and Industry Office
3.	金怜實 KIM Young-Shil	駐台北韓國代表部政經組組長 Chief of Political and Economic Section, Korean Mission in Taipei
4.	莫博嘉 Borja MORALES PEREZ	歐盟政經組組長 Policy Officer, Political and Economic Affairs of European Economic and Trade Office
5.	Sandra Haebel	德國在台協會行政助理 Executive Assistant, German Institute Taipei
6.	傅曉蕾 Fleur Willson	英國貿易文化辦事處政治處處長 Head of the Political Section, British Trade and Cultural Office
7.	廖元瑛 Emily Liao	英國貿易文化辦事處政治組組長 Senior Political Officer, British Trade and Cultural Office

No.	姓名 Name	現職 Current Positions
8.	柳颯颯 Sarah Vandy	法國在台協會政治處處長 Director of Political Affairs, French Office in Taipei
9.	Musawenkosi Aphane	南非聯絡辦事處代表 Representative, Liaison Office of the Republic of South Africa
10.	孟廉凱 Kenneth Mangin	美國在台協會政治組組員 Political Officer, American Institute in Taiwan
11.	丁家俊 Shawn Tinkler	加拿大駐台北貿易辦事處政策暨文化處副處長 Deputy Director, General Relations, Canadian Trade Office in Taipei
總統府人權諮詢委員會及國家人權機構研究規劃小組委員及顧問 Members of the Presidential Advisory Committee on Human Rights		
1.	黃默 Mab Huang	東吳大學政治系教授 Professor, Department of Political Science, Soochow University
2.	黃俊杰 Chun-Chieh Hwang	中正大學財經法律學系教授 Professor, Department of Financial and Economic Law, National Chung Cheng University
3.	李念祖 Nien-Tsu (Nigel) Li	理律法律事務所合夥律師 Lee & Li Attorneys-at-Law
4.	王幼玲 Yu-Lin Wang	總統府人權諮詢委員會委員 Member, Presidential Advisory Committee on Human Rights

No.	姓名 Name	現職 Current Positions
5.	張珏 Chueh Chang	台灣大學健康政策與管理研究所副教授 Associate Professor, Institute of Health Policy and Management, National Taiwan University
6.	吳景芳 Ching-Fang Wu	台北大學法律學系教授 Professor, Department of Law, National Taipei University
7.	廖福特 Fort Fu-Te Liao	中央研究院法律學研究所副研究員 Associate Research Professor, Institute of Jurisprudence, Academia Sinica
總統府人權諮詢委員會議事組工作人員 Staff of the Presidential Advisory Committee on Human Rights		
1.	彭坤業 Kun-Yeh Peng	法務部法制司司長 Director, Department of Legal System, Ministry of Justice
2.	林嘉慧 Che-Hui Lin	法務部法制司副司長 Deputy Director, Department of Legal System, Ministry of Justice
3.	郭銘禮 Ming-Li Kuo	法務部法制司調部辦事檢察官 Prosecutor, Department of Legal System, Ministry of Justice
4.	羅敏蓉 Min-Jung Lo	法務部法制司科長 Section Chief, Department of Legal System, Ministry of Justice
5.	孫魯良 Lu-Liang Sun	法務部法制司專員 Section Specialist, Department of Legal System, Ministry of Justice
6.	黃宗馥 Tsung-Fu Huang	法務部法制司科員 Section Clerk, Department of Legal System, Ministry of Justice

No.	姓名 Name	現職 Current Positions
7.	方伶 Ling Fang	法務部法制司助理研究員 Assistant Researcher, Department of Legal System, Ministry of Justice
8.	許玲瑛 Ling-Ying Hsu	法務部法制司助理研究員 Assistant Researcher, Department of Legal System, Ministry of Justice
9.	張景維 Chi-Wei Chang	法務部法制司助理研究員 Assistant Researcher, Department of Legal System, Ministry of Justice